

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 85 (1987)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un véritable travail de pionnier avait déjà été accompli en Autriche, de 1956 à 1968, où les données des registres cadastraux concernant 12 millions de bienfonds avaient été enregistrées sur cartes perforées, ce qui avait déjà beaucoup impressionné les participants au congrès FIG de Vienne en 1962.

Une excursion le long du Danube, dans la vallée de la Wachau, nous a donné l'occasion de voir un remaniement parcellaire de vignobles, dans un sol formé de limon très dur, avec une topographie de grandes terrasses allongées qu'il faut remodeler. En collaboration avec l'Institut de photogrammétrie de l'Université technique de Vienne, un modèle digital du terrain a été exécuté, ce qui a permis l'établissement de représentations perspectives du terrain de l'ancien et du nouvel état très utiles pour les discussions avec les propriétaires fonciers.

L'excursion s'est poursuivie par la visite de l'imposante abbaye baroque de Göttweig, l'une des plus belles de cette région qui en compte plusieurs. Un sympathique repas dans un caveau de Dürnstein, au bord du Danube, fut l'occasion de renforcer les bons contacts existants entre les membres de la commission. Une fois de plus on a pu constater l'hospitalité des pays de vignobles et que le produit qu'on en tire favorise les relations humaines!

Cette session a permis aux participants de mesurer l'effort fait par l'Autriche pour développer la mensuration cadastrale. Elle a, déjà maintenant, organisé un véritable système

d'information du territoire étendu à tout le pays, incomplet encore il est vrai, mais fonctionnant et permettant à plusieurs professionnels d'obtenir aisément et directement les renseignements désirés.

Le soussigné a représenté encore une fois la Suisse à la Commission 7, le nouveau délégué national, notre collègue Jürg Kaufmann, de Rüdlingen, ayant été empêché de se rendre à la présente session pour cause de service militaire. *Paul Peitrequin*

## OEEPE – Arbeitstagung Katastererneuerung an der EPFL

Vom 9. bis 11. September führte die Kommission C der OEEPE (Organisation Européenne d'Etudes Photogrammétriques Expérimentales) unter der Leitung ihres Präsidenten, Prof. Dr. O. Kölbl, am Institut für Photogrammetrie der ETH Lausanne einen Workshop über Katastererneuerung durch, der von 44 Teilnehmern aus 11 europäischen Ländern besucht wurde.

Zwanzig Vorträge und die ihnen folgenden Diskussionen gaben einen sehr guten Überblick über die rechtlichen, technischen und organisatorischen Aspekte der Katastererneuerungen und über die Aktivitäten in den einzelnen europäischen Ländern.

Die Tagungsbeiträge zeigten, dass die Problemstellung in allen Ländern ähnlich gelagert ist: Die vorhandenen Planwerke genügen dem heutigen Informationsbedürfnis über Bodenordnung und Bodennutzung nicht mehr. Es werden durchwegs umfassende Informationssysteme gefordert, allerdings mit teilweise recht unterschiedlichen Zielsetzungen. Während in der Schweiz und in deutschen Bundesländern dem Rechtskataster und der präzisen Überführung der vorhandenen Daten in die numerischen Systeme grosse Bedeutung zukommt, liegen in den meisten übrigen europäischen Ländern die Prioritäten beim Mehrzweckkataster und/oder bei der Bodennutzungsinformation. Das Projekt der schweizerischen RAV, vorgestellt durch Direktor W. Bregenzer, fand in diesem Zusammenhang Beachtung als offenes System, das verschiedene Gewichtungen erlauben wird.

Alle Referate machen deutlich, dass der Photogrammetrie bei der Katastererneuerung eine wichtige Rolle zukommt, einmal zur Erhebung fehlender Daten, aber auch zur Kontrolle und Berichtigung vorhandener Vermessungen, um diese in die neuen Informationssysteme überzuführen. In diesem Zusammenhang besonders interessante Beiträge boten R. Nussbaum und J.C. Pradervaud mit ihrem Projekt über die photogrammetrische Überprüfung der Stadtvermessung von Neuenburg und J. Hvidegaard mit dem Referat über das Konzept der Katastererneuerung in Dänemark. *A. Flotron*

Seit 1894

**GRANITI.  
MAURINO**

Tel. 092 72 13 22/3  
Telex 846 453 massa ch

CH-6710 Biasca

**Sämtliche  
Granitarbeiten**

Patent N° 647193

### Der Maurino - Markstein

Erfahrung, Forschung und Organisation ermöglichen es uns, Ihnen eine neue Ausführung Granitmarkstein mit den folgenden Charakteristiken vorzustellen:

#### Abmessungen nach Wunsch

Normal: Kopf 12 x 12, 13 x 13, 14 x 14 cm,  
Höhe 60 cm

Zentrumsloch oder Kreuz

Oberfläche gesägt oder fein gestockt

4 Seiten oben auf 3-4 cm ringsum gesägt oder behauen, Rest roh gespalten

Standfläche gesägt

Ausführung in Tessinergranit 195.9 N/mm<sup>2</sup> (= 1998 Kp/cm<sup>2</sup>) -  
Wasseraufnahmefähigkeit 2.2 Masse % -  
Rohdichte 2653 kg/m<sup>3</sup>

#### Vorteile beim Versetzen

Die ebene und glatte Oberfläche erleichtert das Auflegen der Wasserwaage.

Die ebene und glatte Auflagefläche gewährleistet besseren Halt und erhöhte Stabilität im Boden.

#### Vorteile nach dem Versetzen

An der glatten Oberfläche kann sich kein Schmutz festsetzen, der Markstein bleibt daher stets gut sichtbar und unterscheidet sich deutlich von andern Steinen.

Die rohen Seitenflächen vermitteln besseren seitlichen Halt im Boden, der Markstein lässt sich nicht entfernen.

Die ebene und genau waag-

rechte Auflagefläche

kann allfälligem Druck von

oben wirksamer widerste-

hen und ihn besser vertei-

len, wodurch mögliches

Einpressen in den Boden

auch in weichem, sumpfi-

gem Gelände unter Ein-

wirkung mechanischer

Mittel (Traktoren, Autos

usw.) vermieden wird.



## Vermarktungsarbeiten

übernimmt und erledigt

– genau

– prompt

– zuverlässig

– nach Instruktion GBV

für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,  
9555 Tobel TG**

Tel. 073 / 45 12 19 oder 9556 Affeltrangen, Tel. 073 / 45 15 42

Diverse photogrammetrische Geräte  
RMK, UMK, A7, DP1 Steko 1818,  
Ecomat, Magnetband, können günstig  
abgegeben werden. Fordern Sie  
Katalog mit Detaildaten an:

## Gesellschaft für technische Photogrammetrie mbH – GTP –

Gottlieb-Daimler-Strasse 3

D-2160 Stade

Telefon 04141-69397

Telex 218 199 geoc

Le Bureau Technique  
BUFFET-STOUKY-SPINUCCI  
Ing. géom. off.: J.-C. BUFFET cherché:

## Dessinateur(-trice)-géomètre

Entrée à convenir – Eventuellement logement à disposition

18, rte des Acacias, 1227 GENEVE-ACACIAS  
tél. 022/42 48 20

Bureau technique de la Riviera vaudoise engage:

## Dessinateur-géomètre ou Technicien-géomètre

pour travaux de mensuration, conservation, cadastre des conduites. Entrée à convenir.

Faire offres avec documents usuels à:  
**Claude THURLER, Géomètre officiel**  
Av. du Clos d'Aubonne 17, 1814 LA TOUR-DE-PEILZ  
Téléphone 021/944 26 91

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n), selbständige(n)

## Vermessungszeichner(in)

Arbeitsbereich:  
– Katastererneuerung  
– Nachführung der Grundbuchvermessung  
– Bauvermessung

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

**PETER STUTZ**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Glärnischstr. 42, 9500 Wil, Tel. 073 / 23 50 30

Wir suchen für unsere Büros in Chur und Scuol je einen

## Vermessungszeichner/in

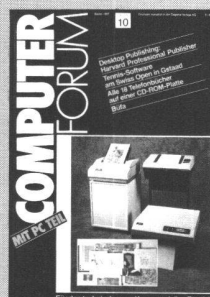
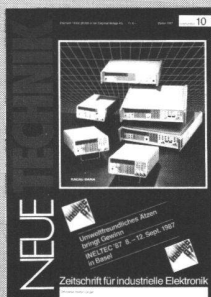
Arbeitsbereiche:  
– Nachführung Grundbuchvermessung  
– Katastererneuerung  
– Ingenieurvermessung  
– Güterzusammenlegung

Stellenantritt:  
nach Vereinbarung

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung.

**J. Jenatsch + Co., dipl. Ing. ETH/SIA**  
Bahnhofplatz 8, 7000 Chur  
Telefon 081 / 22 71 33

**Wünschen Sie nähere  
Auskunft oder ein  
Probe-Exemplar  
dieser Fachzeitschriften**



**wählen Sie Telefon  
056 / 83 45 50**



**STADTVERWALTUNG LUZERN**

Für das **Vermessungsamt der Stadt  
Lucern** suchen wir eine/n

## Vermessungszeichner/-Zeichnerin

oder

## Vermessungstechniker/-Technikerin FA

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- das Berechnen von Grenzpunkten, Detailpunkten und Baulinienpunkten
- die Neuerstellung von Grundbuchplänen (Umkartierung)

Wir bieten Ihnen eine Tätigkeit in einem kleinen, überschaubaren Team, ein angemessenes Salär und fortschrittliche Sozialleistungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Vermessungsamt der Stadt Lucern unter Telefon 041 / 49 43 80 (Hr. Beck).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das

**PERSONALAMT DER STADT LUZERN, STADTHAUS, 6002 LUZERN**

## Stadt Winterthur



Für die nachfolgenden Bereiche suchen wir je eine(n)

### Vermessungszeichner(in)

#### Stadtplanung

- Zeichnerische und rechnerische Ausarbeitung von neuen und Überprüfen von bestehenden Baulinien
- Definition der Zonengrenzen des neuen Zonenplanes
- Mitarbeit in der Erschliessungsplanung

Auskunft: H. Degen, Stadtplaner,  
Telefon 052/84 54 61

#### Vermessungsamt

- Nachführen der Grundbuchvermessung und des Übersichtsplanes
- Katastererneuerung
- Arbeiten für den Leitungskataster unter Einsatz von modernen EDV-Hilfsmitteln

Auskunft: E. Friedli, Stadtgeometer,  
Telefon 052/84 54 81

#### Städtische Werke

- Mitarbeit am Aufbau des Planwerkes 1 : 250
  - Selbständiges Kartieren und Nachführen aller ober- und unterirdischer, elektrischer Leitungen sowie anderer Mutationen
- Vorbereitungsarbeiten für den städtischen Leitungskataster (EDV)

Auskunft: H. Bernhard, Hauptabteilungsleiter,  
Telefon 052/84 60 30

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen mit gleitender Arbeitszeit in kleinem Team. Unsere Büros befinden sich im Zentrum von Winterthur, 3 Gehminuten vom Hauptbahnhof.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Personalamt der Stadt Winterthur, Lindstrasse 4,  
8400 Winterthur**

Wir suchen einen/eine

### Vermessungszeichner/zeichnerin

für die Arbeitsgebiete Nachführung der Grundbuchvermessung und Bauvermessung.

Ihre Bewerbung erwartet gerne:

**W. Ramseyer**, Kreisgeometer  
Bahnhofstrasse 40, 5400 Baden  
Telefon 056/22 96 51/53

DIE FINANZDIREKTION

schreibt folgende Stelle  
im kant. Vermessungsamt aus:

### Vermessungszeichner(in)

#### Betätigungsfeld:

Technische Assistenz bei Vorbereitung und Verifikation der neuen Grundbuchvermessungen, der Nachführung der Parzellarvermessungen und der Triangulation.

#### Anforderungen:

Vermessungszeichner(in), deutscher oder französischer Muttersprache, mit Kenntnissen der anderen Sprache.

**Stellenantritt:** Gemäss Vereinbarung  
**Eventuelle Teilzeitanstellung möglich.**

Auskünfte erteilt der Kantonsgeometer,  
Chef des kant. Vermessungsamtes,  
Avenue de Rome 19, 1700 Freiburg, Tel. 21 17 87.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Referenzen sind bis zum 8. Januar 1988 an das Personalamt des Staates, Avenue de Rome 19, 1700 Freiburg, zu richten.

Nous cherchons pour entrée immédiate  
ou à convenir

### Ingenieur-géomètre EPF ou ETS Technicien-géomètre I + II Dessinateur-géomètre

Faire offres à

**Bützberger & Warpelin**  
C.P. 3301, 1951 Sion  
Tél. 027 / 23 26 26

Wir suchen per sofort oder nach  
Vereinbarung

### Ingenieur-Geometer ETH oder HTL Vermessungstechniker I + II Vermessungszeichner

Bitte Offerten an

**Bützberger & Warpelin**  
Bahnhofstrasse  
3945 Gampel  
Tel. 028 / 42 14 16

**Wir suchen  
in unser Büro 8476 Unterstammheim,  
im Erholungsgebiet  
des Zürcher Weinlandes,  
eine(n) einsatzfreudige(n)**

## Vermessungszeichner(in)

für Feld- und Büroarbeiten  
in folgenden Arbeitsbereichen:

- Leitungskataster
- Planung
- Nachführung von Parzellarvermessungen

Wir erwarten Ihre schriftliche oder  
telefonische Bewerbung und gerne sind wir  
Ihnen bei der Wohnungssuche behilflich.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro  
HOFMANN & WIDMER  
Andelfingen/Unterstammheim  
Telefon 054/45 13 05, Herr Widmer**



## LA DIRECTION DU CADASTRE – VAUD

cherche de suite

## dessinateur géomètre

porteur du certificat fédéral de  
capacité.

### Activité

Travaux dans le domaine du plan  
cadastral, avec technique nouvelle  
de traitement graphique interactif  
(formation assurée par l'employeur).

Faire offres à la

**Direction du cadastre du canton  
de Vaud, avenue de l'Université 3,  
1014 Lausanne.**

Renseignements auprès de  
M. A. Bercher, téléphone 44 82 30.

**Bureau technique J.-M. Grellet – M. Nicki  
Route de St-Cergue 23 – 1260 Nyon – Tél. 022 / 61 75 56**

cherche pour travaux de conservation et de  
mensuration

**1 INGENIEUR-GEOMETRE ETS  
1 TECHNICIEN GEOMETRE I/II  
1 DESSINATEUR avec CFC**

Entrée immédiate ou à convenir.

Offres avec CV et prétentions de salaire.

Gesucht für sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungsingenieur HTL oder Vermessungstechniker

für Neuvermessung, Nachführung,  
Bauabsteckung, EDV

**Peter Burkhalter**  
Dipl. Ing. ETHZ, SIA, Kreisgeometer  
Steinhofstrasse 57  
3400 Burgdorf

IHR PLATZ BEI

## MARTI AG BERN

Wir suchen einen initiativen, an selbst-  
ständiges Arbeiten gewöhnten

### Vermessungsingenieur HTL

für vielfältige Vermessungsaufgaben  
in den Bereichen:

- Tief- und Strassenbau
- Spezial Tiefbau
- Hochbau
- Tunnelbau

Eintritt nach Vereinbarung!

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche  
oder telefonische Bewerbung. (Hr. Rohrer)



**MARTI AG BERN**  
Bauunternehmung  
Freiburgstr. 133  
3000 Bern 5  
Tel : 031 25 76 33



Einem initiativen

## Vermessungsingenieur HTL

oder erfahrenen

## Vermessungstechniker

bieten wir eine vielseitige selbständige Position als vermessungstechnischer Berater in einem mittleren Ingenieurbüro. Als Hauptsachbearbeiter einer Neuvermessung arbeitet er mit fortschrittlichen EDV-Methoden und Vermessungsgeräten. Mitarbeit bei Planung und Projektierung je nach Wunsch.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder telefonische Nachfrage.

**SCHEIDEGGER + PARTNER**  
INGENIEURE UND PLANER  
5400 BADEN

Telefon 056/22 43 16 · Martinsbergstrasse 46



**KANTON ZÜRICH**

Das kantonale Meliorations- und Vermessungsamt sucht für den Bereich des landwirtschaftlichen Hochbaus:

## Ingenieur, Architekt oder Agronom

Sie erarbeiten mit dem Bauherrn wirtschaftliche, zweckmässige Lösungsideen, begutachten und genehmigen Bauprojekte und überwachen die Ausführung der Bauten.

Geboten werden eine abwechslungsreiche, selbständige Arbeitsweise mit Büro- und Aussendienst, eine gute Entlohnung, ausgebaute Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen über die bisherige Tätigkeit, Foto und Referenzadressen sind an das Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich, Kaspar Escherhaus, 8090 Zürich, zu richten. Auskünfte werden gerne über Tel. 01/259 27 55 erteilt.

Für unser mittelgrosses Büro in Chur suchen wir einen

## Zeichner-Konstrukteur oder Ingenieur HTL mit Bauleitungserfahrung

zur selbständigen Bearbeitung und Leitung von vielseitigen Projekten des Tiefbaus

sowie einen

## Vermessungszeichner (evtl. mit Fachausweis)

für die Grundbuchvermessung und Beihilfe bei Güterzusammenlegung; EDV-Erfahrung erwünscht.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.  
(Eine Wohnung kann vermittelt werden.)

**Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Lutz, Schmid & Co.**  
Giacomettistrasse 110, 7006 Chur  
Telefon 081/27 17 67

## Ingenieur- und Vermessungsbüro W. Schweizer und H. Morf 8580 Amriswil

Sie sind

## pat. Ingenieurgeometer

und möchten Ihre Fähigkeiten vielseitig nutzen, dann warten interessante Aufgaben auf Sie. Als mittelgrosses Ingenieurbüro sind wir in den Sparten Grundbuch- und Neuvermessung, Planung und Gesamtmelioration tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir gleichzeitig eine(n)

## Vermessungszeichner(in)

für den Einsatz im Büro und auf dem Feld in den Fachgebieten Nachführung und Meliorationswesen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Sie setzen sich unter Telefon 071 / 67 68 68 mit uns in Verbindung.

Bureau de l'ouest lausannois  
cherche

## Dessinateur – géomètre CFC

Entrée de suite ou à convenir

**Jean-Claude Gasser**  
géomètre officiel, Rue des Métiers 2,  
1008 Prilly – Tél. 021 / 25 90 80

In meinem Büro ist die Stelle eines

## Vermessungsingenieurs HTL

neu zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Nachführungs- und Neuvermessungsaufgaben mit EDV Programmsystem Gemini 2 / Adalin
- allgemeine Tiefbauarbeiten

Gerne erwarte ich Ihre Bewerbung.

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
**B. Frick, dipl. Ing. ETH/SIA**  
Feldweg 25, 8134 Adliswil  
Telefon 01/710 91 11

LA DIRECTION DES FINANCES

met au concours le poste de

## Dessinateur(trice)-géomètre

au Service cantonal du cadastre

### Domaine d'activité:

assistance technique à la préparation et à la vérification des nouvelles mensurations parcellaires; à la conservation et à la mise à jour des mensurations parcellaires et de la triangulation.

### Exigences:

dessinateur(trice)-géomètre de langue maternelle française ou allemande, avec connaissances de l'autre langue.

**Entrée en fonction:** à convenir

**Eventuel engagement à temps partiel possible.**

Des renseignements peuvent être demandés au géomètre cantonal, chef du service du cadastre, Avenue de Rome 19, 1700 Fribourg, tél. 21 17 87.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et références jusqu'au 8 janvier 1988, à l'Office du personnel de l'Etat, Avenue de Rome 19, 1700 Fribourg.

Wir suchen jüngeren, initiativen

## Vermessungszeichner

*Arbeitsbereich:*

- amtliche Vermessung – Ingenieurvermessung
- Leitungskataster

*Wir bieten:*

- Dauerstelle – Computereinsatz
- abwechslungsreiche – zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder auf Ihren Anruf.

SCHMALZ INGENIEUR AG, 3510 Konolfingen  
Telefon 031/99 14 14

BUREAU TECHNIQUE  
**R. HOCHULI et G.-A. KOHLER**  
Ch. de la Caroline 20 – 1213 PETIT-LANCY  
cherche

## Ingénieur ETS ou Techniciens géomètre

pour travaux variés en mensuration, conservation et informatique.

Possibilité de se former sur des stations de traitement graphique-interactif.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites ou prendre rendez-vous au  
022/92 33 89.

# Basel-Stadt

## Industrielle Werke Basel

Für den Bereich **Leitungsbau** unserer Hauptabteilung Elektrizität suchen wir eine/n flexible/n

## Vermessungszeichner/in

mit abgeschlossener Lehre, einigen Jahren solider Berufserfahrung und Interesse an Weiterentwicklung.

Als Einstieg werden Sie im Rahmen eines kleinen Teams mit weitgehender Selbständigkeit bei der Projektierung von Kabelanlagen im städtischen Versorgungsnetz kooperativ mitwirken und so sukzessive in die Materie eingeführt. Versehen mit diesen spezifischen Kenntnissen sowie der Fähigkeit zur kompetenten Führung der kleinen Mitarbeitergruppe können wir Ihnen in einem späteren Zeitpunkt die Leitung des Ressorts Vermessung und Leitungskataster anvertrauen.

**Weitere Auskunft erteilt Telefon 20 51 36.**

Wenn Sie in dieser vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit den nächsten Schritt Ihrer Laufbahn sehen und zudem an einer sicheren Dauerstelle interessiert sind, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien an die **Industriellen Werke Basel**, Personalsekretariat, Postfach, 4008 Basel.

Personalamt Basel-Stadt



## STADTVERMESSUNGSAMT ZÜRICH

Infolge Pensionierung ist die Stelle eines

### Hauptabteilungsleiters

als Mitglied der Geschäftsleitung neu zu besetzen.

Wir suchen eine aufgeschlossene Führungspersönlichkeit, welche gleichermassen über Durchsetzungsvermögen und Sinn für loyale Zusammenarbeit verfügt. Sie sollten im Besitze des eidg. Ingenieur-Geometer-Patentes sein und Informatikerfahrung würde Ihnen die Bewältigung der anstehenden Zukunftsentwicklungen erleichtern.

Wir bieten Ihnen ein hohes Mass an Selbständigkeit sowie eine den gestellten Anforderungen angemessene Entlohnung.

Sofern Sie an dieser verantwortungsvollen Führungsaufgabe Interesse haben, bitten wir Sie um Kontaktnahme. Stadtgeometer H. P. Spindler, Tel.-Nr. 01/216 27 45, steht Ihnen gerne für nähere Auskünfte zur Verfügung.

Interessenten werden gebeten, sich handschriftlich und unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vorstand des Bauamtes I, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, zu bewerben.

Wir suchen einen

### Vermessungsingenieur HTL

oder einen Vermessungstechniker 2FA

für die qualifizierten Arbeiten in der Nachführung der Grundbuchvermessung sowie Bauvermessung.

Ihre Bewerbung erwartet gerne:

**W. Ramseyer**, Kreisgeometer  
Bahnhofstrasse 40, 5400 Baden  
Telefon 056/22 96 51/53

Wir suchen eine(n)  
vielseitige(n), verantwortungsbewusste(n)

### Vermessungszeichner(in)

für die Mitarbeit in Feld und Büro bei

- Nachführung von Parzellarvermessungen
- Neuvermessungen

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung sowie die Möglichkeit, sich auch mit den Arbeiten an

- Güterzusammenlegungen
- Planungen
- allg. Tiefbau

eingehend zu beschäftigen.

Ihre Bewerbung erwartet gerne



INGENIEURBÜRO WENGER  
3360 HERZOGENBUCHSEE

Sternenstrasse 25      Telefon 063/61 12 17



## L'ÉTAT DE GENÈVE cherche

pour le département de L'INTERIEUR ET DE L'AGRICULTURE  
Service du cadastre

### CARTOGRAPHIE

pour des travaux de mise à jour et de rénovation du plan d'ensemble.

#### Le ou la titulaire aura pour tâches:

- la mise à jour du plan d'ensemble à partir de dossiers de mutations;
- l'exécution des compléments par gravure manuelle sur les originaux de plan d'ensemble réalisés par dessin automatique selon la nouvelle conception

#### Il est offert:

- les avantages sociaux de l'administration cantonale
- l'horaire libre.

#### Conditions requises:

- certificat de capacité de cartographe
- expérience dans la gravure de plans
- nationalité suisse et domicile dans le canton de Genève

Les offres de service sont à dresser au service du cadastre, case postale 36, 1211 Genève 8.

Pour toute information complémentaire, veuillez appeler M. J.-P. WISARD, tél. 022 / 27 45 78.